



Научно-исследовательский журнал «Вестник филологических наук / Philological Sciences Bulletin»

<https://vfn-journal.ru>

2025, Том 5, № 12 / 2025, Vol. 5, Iss. 12 <https://vfn-journal.ru/archives/category/publications>

Научная статья / Original article

Шифр научной специальности: 5.9.2. Литературы народов мира (филологические науки)

УДК 82-343.4

¹ Павлова М.Н.

¹ Санкт-Петербургский государственный университет
аэрокосмического приборостроения

Семантический и лингвокультурологический анализ образов Озерной Девы в легендах о короле Артуре

Аннотация: в настоящей статье проводится лингвокультурологический и страноведческий анализ образов Озерной Девы в цикле легенд о короле Артуре. Произведения о легендарном короле стали известны в Раннем Средневековье и возникли под влиянием исторических событий, происходивших в то время. С течением времени легенды обрастили подробностями и появлялись новые персонажи, которые удачно вливались в общий сюжет. Происхождение главного героя цикла до сих пор остается неизвестным, не представляется возможным определить, существовал ли король Артур на самом деле, или является вымышленным персонажем. Многие образы, представленные в произведениях артуровского цикла были заимствованы из кельтской мифологии, так, например, образ Озерной Девы перекликается с героиней мифологических сказаний о феях, обитающих в озерах и родниках. Сочетание мифологии, описаний реальных исторических событий и множество вопросов, оставленных без ответа, делают легендарный цикл интересным материалом для исследований. В данной статье приводится краткая историческая справка и лингвокультурологический анализ произведения и образов Девы Озера в произведениях о короле Артуре. В заключении настоящей работы приводятся выводы, которые были получены после изучения эмпирического материала. Материалы данной работы могут быть использованы в педагогической деятельности в рамках курсов по зарубежной литературе и страноведению.

Ключевые слова: король Артур, рыцарство, фольклор, легенда, лингвокультурология, мифология

Для цитирования: Павлова М.Н. Семантический и лингвокультурологический анализ образов Озерной Девы в легендах о короле Артуре // Вестник филологических наук. 2025. Том 5. № 12. С. 56 – 60.

Поступила в редакцию: 02 ноября 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 16 ноября 2025 г.; Принята к публикации: 24 декабря 2025 г.

¹ Pavlova M.N.

¹ Saint-Petersburg State University of Aerospace Instrumentation

A semantic and linguocultural analysis of the imagery of the Lady of the Lake in Arthurian legends

Abstract: this article provides a linguistic, cultural and regional analysis of the images of the Lake Maiden in the cycle of legends about King Arthur. The works about the legendary king became famous in the Early Middle Ages and were influenced by historical events that took place at that time. Over time, the legends became more detailed and new characters appeared, which successfully merged into the overall plot. The origin of the main character of the cycle is still unknown, it is not possible to determine whether King Arthur actually existed or is a fictional character. Many of the images presented in the works of the Arthurian cycle were borrowed from Celtic mythology, for example, the image of the Lake Maiden echoes the heroine of mythological tales about fairies living in lakes and springs. The combination of mythology, descriptions of real historical events and many unanswered questions make the legendary

cycle an interesting material for research. This article provides a brief historical summary and a linguistic and cultural analysis of the work and images of the Virgin of the Lake in the works about King Arthur. The conclusion of this paper presents the conclusions that were obtained after studying the empirical material. The materials of this work can be used in teaching activities in the framework of courses on foreign literature and regional studies.

Keywords: King Arthur, knighthood, folklore, legend, linguoculturology, mythology

For citation: Pavlova M.N. A semantic and linguocultural analysis of the imagery of the Lady of the Lake in Arthurian legends. Philological Sciences Bulletin. 2025. 5 (12). P. 56 – 60.

The article was submitted: November 02, 2025; Approved after reviewing: November 16, 2025; Accepted for publication: December 24, 2025.

Введение

На становление и развитие литературы того или иного народа непосредственным образом влияют исторические, политические, социальные и культурные изменения, происходящие в стране. Язык впитывает в себя все изменения и порождает литературные произведения, которые становятся отражением той или иной исторической эпохи. Говоря о Английской литературе, можно выделить несколько исторических периодов, в которых происходили значительные изменения в жанровом, стилистическом и сюжетном плане. Для того, чтобы глубже понять особенности жанра, необходимо обратиться к истории. На рубеже X-XI веков Англия этнически представляла собой государство, в котором ассимилировались благодаря многочисленным завоеваниям англо-саксы, кельты и скандинавы. На смену конгломерату раздробленных королевств пришло относительно стабильное и цельное государство, в котором произошел синтез культур разных народов. Рост городов и экономический подъем повлиял на то, что Англия становится культурным и религиозным центром северо-западного региона Европы с наиболее высоким уровнем развития [4].

В начале XI века в Англии произошло событие, повлекшее за собой целый ряд культурных, социальных и экономических трансформаций, Нормандское завоевание 1066 года. После смерти бездетного короля Эдуарда Исповедника возможные наследники престола из рода англо-саксов начали борьбу за власть и на волне этих событий нормандскому герцогу Вильгельму удалось беспрепятственно вторгнуться на террииторию Англии и разгромить войска англо-саксов в битве при Гастингсе 14 октября 1066 года. Это историческое событие стало отправной точкой в становлении нового государства, причем изменения коснулись не только политического и экономического уклада, но и языка, так, в официальных документах государственного уровня стали использовать латынь, а английский язык стал развиваться по своему уникальному пути. Нормандское завоевание стало источником для многих литературных произведений от легенд до исторических романов и легло в основу литературной традиции [7]. Завоевание норманнов послужило толчком к развитию и укреплению феодализма и сильной королевской власти [12]. На смену англо-саксонской элите пришла новая верхушка власти, состоящая из смешанной элиты. Древнеанглийский язык вытесняется латинским в сфере делопроизводства, однако, потоки смешанных браков и крестьянское население страны продолжало использовать английский язык и старались сохранить традиции, культуру и уклад жизни своих предков. Среди населения страны произошло расслоение: так, правящая элита считала себя носителями культуры Континента, в то время как простое население и малоимущая знать считали своей родиной Англию и представляли себя носителями английской культуры в целом [4].

Материалы и методы исследований

В данной работе проводится анализ образов Озерной Девы в цикле легенд о короле Артуре, в качестве эмпирического материала были отобраны народные кельтские легенды, в которых упоминается данный образ, а также произведение Джона Стейнбека "Легенды о короле Артуре и рыцарях Круглого стола". Был проанализирован рыцарский кодекс чести, а также собрана информация об историческом контексте создания легенд. В данном исследовании применяются исторический метод, сравнительный метод и метод контекстуального анализа.

Результаты и обсуждения

Несомненно, что развитие литературы Англии в период Средневековья тесным образом связано с нормандским завоеванием. В данный исторический период на территории страны использовались три языка: правящая верхушка использовала французский язык, языком официальных грамот и документов, а также языком религиозных служений стала латынь, а коренное население говорила на английском языке, который претерпел значительные изменения после вторжения норманнов. Соответственно, мы можем говорить о том, что литература того времени использовала все три языка [1]. Среди памятников английской литературы особо

можно выделить "Историю Бриттов", написанную Гальфридом Монмутским, в которой впервые упоминаются легенды о короле Артуре, который представлен мудрым, благородным и справедливым правителем, а его двор – центром рыцарства [1]. Рыцарская служба в Англии представляла собой выполнение военных обязанностей в обмен на владение земельным участком. Рыцари могли использоватьсь в качестве действующих военных, а также в качестве личных охранников короля. Такую службу мог даровать лорд за личные качества, а также за отличное несение службы и совершение ратных подвигов [10]. "В рыцарской среде сложились определенные нормы куртуазного (изысканного) поведения, согласно которым рыцарь должен был быть бескорыстным и честным, благородным по отношению к слабым и беззащитным, преклоняться перед "прекрасной дамой" и служить ей также верно, как вассал служит своему сеньору" [1, с. 14]. Понятие благородства является значимым для английской культуры, при этом данное понятие предстает в двух различных аспектах: благородство крови и благородство духа, причем иногда эти два аспекта могут противопоставляться друг другу [6]. В Средневековой Англии формируется особый рыцарский кодекс поведения, следуя которому, рыцарю необходимо было чтить законы Церкви, приходить на помощь слабым и беззащитным, совершать добрые поступки, быть щедрым и справедливым, и бороться против несправедливости и зла. При этом наряду с высокими моральными качествами, рыцарь также должен обладать физической силой и готовностью постоять за свою честь и достоинство, а также за честь и достоинство своего сюзерена. Быть рыцарем означало следовать высоким ценностным идеалам, титул рыцаря необходимо было заслужить [3].

В легендах о короле Артуре представлен идеализированный образ рыцаря как воплощение всех идеалов того времени, однако, истории о благородном короле возникли задолго до появления понятия рыцарства в кельтской мифологии. Король Артур был персонажем кельтских легенд, который боролся с иноземными захватчиками. Образ героя легенд весьма размыт и сочетает в себе как характеристики реально существующего исторического персонажа, так и полубога, который сражался с драконами и иными вымышленными существами. До сих пор остается открытым вопрос, существовал ли король Артур на самом деле, но если верить "Истории Бриттов", то Артур провел 12 сражений в борьбе с саксами и был успешным полководцем. Однако после нормандского завоевания и необходимости смены ценностных ориентиров легендарный король становится королем нормандского происхождения, по некоторым источникам, из династии Плантагенетов. С течением времени сложился литературный образ главного героя легенд – справедливый и мудрый правитель, собравший вокруг себя весь цвет рыцарства и являющийся воплощением смелости и отваги [8].

Легенды о короле Артуре настолько прочно вошли в культуру Великобритании, что породили вокруг себя множество мифов и легенд, связанных с данным персонажем. Огромное количество различных авторов обращались к теме рыцарства на протяжении столетий и продолжают обращаться у ней до сих пор [13]. Впервые, как уже было обозначено выше, в литературных источниках имя короля Артура появляется в сочинении Гальфрида Монмутского "История бриттов", где Артур предстает перед читателем великим королем и мудрым правителем, идеальным рыцарем. Со временем истории о полулегендарном персонаже начинают обращаться новыми фактами и появляются новые сюжетные линии, где более полно раскрываются взаимоотношения рыцарей круглого стола и появляются темы любви и рыцарского долга и чести. В XV веке Томас Мэлори, английский рыцарь собрал воедино разрозненные легенды о короле Артуре и написал роман "Смерть Артура", изданный в 1485 году. Эта версия романа является классической до сих пор [9]. В настоящее время насчитывается более 140 произведений, посвященных королю Артуру и несколько экранизаций [13].

Персонажи произведений о короле Артуре знакомы читателям с детства: благородный сэр Ланселот, загадочный волшебник Мерлин, и прекрасная Озерная Дева. Образ озерной девы, или Владычицы озера, предстает перед нами в начале повествования. Король Артур, утратив свой меч, горько сожалеет о потере, и волшебник Мерлин советует правителю отправиться на озеро, чтобы добыть новое оружие. Приехав на место, путники увидели, что из воды торчит рука с мечом: "Посреди озера торчит из воды рука в рукаве богатого белого шелка, а в ней зажат великолепный меч в ножнах" [11]. Меч принадлежал Владычице озера, которая предложила его королю Артуру взамен на то, что тот в свое время выполнит желание Прекрасной Девы. В легенде Владычица озера описывается следующим образом: "Это Владычица Озера, – отвечал Мерлин, – и в запасе у нее изрядно чудес. Живет она в прекраснейшем из дворцов, а расположена тот дворец в глубине озера под высокой скалой" [11]. Образ Владычицы озера присутствует в мифологии древних кельтов. Вода имела огромное значение для древнего народа, поскольку являлась не только символом жизни, но и проходом в потусторонний мир. У каждого источника, по верованиям кельтов, был свой хозяин, которому люди приносили подношения в виде украшений, драгоценных камней и оружия. Дева, представшая перед королем Артуром, отождествляется с кельтским божеством Рианон, прекрасной богиней, которая стала объектом страсти волшебника Мерлина. Рианон отличалась удивительной красо-

той и грациозностью и покорила не одно сердце [2]. Неслучайно Владычица озера дарует меч королю Артуру, поскольку в озерах хранилось самое богатое и прекрасное оружие.

Озерная дева является персонажем многих кельтских легенд. Так, в одной из них в прекрасную девушку из озера влюбляется простой пастух. Описание девушки вполне соответствует традиционным представлениям об озерных божествах: "... сидит посреди озера на маленьком островке девушка красоты неописанной, золотые волосы сияют как солнце, и расчесывает она их золотым гребнем" [5, с. 51]. Как мы можем видеть, в различных источниках Озерная дева – это прекрасная девушка, которая очаровывает своей красотой.

В легенде о короле Артуре образ Владычицы озера двойственен: с одной стороны, это прекрасная девушка, которая щедро одарила Артура мечом, а с другой – жестокая и непреклонная правительница, потребовавшая за свой дар головы своих врагов. Под маской благородной владычицы скрывается злая и жестокая волшебница, которая не останавливается ни перед чем, чтобы добиться мести: "...дама эта – злая колдунья, и своими чарами сгубила много славных рыцарей" [11]. Сэр Балин обезглавливает колдунью и тем самым рассеивает злые чары. Образ Владычицы озера переплетается с образом Озерной девы из кельтских преданий, причем в зависимости от переводов и авторов сборников, он трансформируется в разных персонажей. В цикле легенд о короле Артуре возникает еще один персонаж, который именуется Девой Озера – это прекрасная девушка Нинева, в которую без памяти влюбляется Мерлин. В тексте упоминается, что Нинева служила у Владычицы озера, подарившей меч королю Артуру и могла научиться у той колдовству магическим чарам. Образы Владычицы озера и Ниневы переплетаются в различных сказаниях и невозможно сделать вывод, являются они одним персонажем, или перед нами предстают разные действующие лица. Безусловно, Нинева должна была обладать некой магической силой, поскольку она смогла очаровать и пленить такого могущественного волшебника как Мерлин. Волшебник неотступно следует за девушкой по пятам, желая получить ее благосклонность и ради нее отказывается от чародейства. Коварной и хитрой соблазнительнице вскоре наскучил старый волшебник, и она, воспользовавшись страшным заклинанием, которое вывела у Мерлина, замуровала его в пещере [11]. Так или иначе, образы озерных дев неразрывно связаны с колдовством и жестокостью. И Владычица озера, и Нинева являются коварными, холодными и непреклонными красавицами, которые в попытках удовлетворить свои желания, пользуются нечестными и жесткими методами. Сочетание страсти и холодности, любви и жесткости неразрывно связано с образами озерных дев.

Выводы

Авторство легенд о короле Артуре до сих пор не установлено, соответственно, в цикле легенд о бесстрашном правителе причудливым образом переплетаются заимствования из кельтской мифологии, легендарные сюжеты, собранные различными писателями и народные представления о различных персонажах. Озерная дева, как персонаж, может рассматриваться как собирательный образ, заимствованный из народных преданий. Характерные черты, присущие данному образу связаны с темой любви и мести, безрассудством и четкими и кованными планами. Древние сказания перекликаются со средневековыми понятиями о чести и достоинстве из рыцарских кодексов. Так, убив Владычицу озера, сэр Балин навлек на себя гнев короля Артура, поскольку таким образом он нарушил правила гостеприимства. Прекрасная дева, с одной стороны, помогает правителю, а с другой выглядит холодной и жесткой колдуньей. Такой образ может быть связан с народными представлениями о феях, живущих в водных источниках, которые также зачастую олицетворяли удивительную красоту, могущество и коварство.

Список источников

1. Аникин Г.В., Михальская Н.П. История английской литературы: учеб. пособие для студентов педагог. ин-тов и фак. иностр. яз. М.: Высшая школа, 1975. 528 с.
2. Васильченко С. Кельтская мифология (энциклопедия). М.: Эксмо, 2002. 640 с.
3. Голодова Е.Ю. Рыцарский кодекс поведения: динамика лингвокультурных ценностей (на материале английского языка): дис. канд. филол. наук: 10.02.19. Волгоград, 2015. 25 с.
4. Горелов М.М. Датское и нормандское завоевания Англии в XI веке. СПб.: Алетейя, 2007. 176 с.
5. Джек и золотая табакерка: Сказки народов Великобритании и Северной Ирландии / пер. с англ. М. Литвиновой, сост.е. Нестеровой, вступл. А. Налепина. М.: Дет. лит., 1989. 295 с.
6. Комова Т., Шарапкова А. Путь от знатности в англо-саксонский период к благородству и рыцарской доблести в среднеанглийский период. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/put-ot-znatnosti-v-anglo-saksonskiy-period-k-blagorodstvu-i-rytsarskoy-doblesti-v-sredneangliyskiy-period/viewer> (дата обращения: 11.10.2025).
7. Метлицкая З.Ю. Англосаксонская Англия и Нормандское завоевание. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/anglosaksonskaya-angliya-i-normandskoe-zavoevanie/viewer> (дата обращения: 11.10.2025).

8. Новикова В.Ю. Образ короля Артура в Средневековых летописях: историко-культурный анализ. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/obraz-korolya-artura-v-srednevekovykh-letopisyah-istoriko-kulturnyy-analiz/viewer> (дата обращения: 11.10.2025).
9. Попова М.К. Легенда о короле Артуре в культуре елизаветинской Англии. URL: <https://svr-lit.ru/svr-lit/articles/english/popova-legenda-o-korole-arture.htm> (дата обращения: 12.10.2025).
10. Портал Britannica. URL: <https://www.britannica.com/topic/knight-service> (дата обращения: 11.10.2025).
11. Стейнбек Дж. Легенды о короле Артуре и рыцарях круглого стола. URL: <https://1.librebook.me/the Acts of King Arthur and His Noble Knights/vol1/1> (дата обращения: 18.10.2025).
12. Шаруда А.А. К вопросу о нормандском завоевании Англии и его последствиях. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-o-normandskom-zavoevaniii-anglii-i-ego-posledstviyah/viewer> (дата обращения: 11.10.2025).
13. Ширяева Ж.Л. Легенда о короле Артуре в англоязычной литературе XX века. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/legenda-o-korole-arture-v-angloyazychnoy-literature-hh-veka/viewer> (дата обращения: 12.10.2025).

References

1. Anikin G.V., Mikhalkina N.P. History of English Literature: a textbook for students of pedagogical institutes and faculties of foreign languages. Moscow: Vysshaya shkola, 1975. 528 p.
2. Vasilchenko S. Celtic Mythology (Encyclopedia). Moscow: Eksmo, 2002. 640 p.
3. Golodova E.Yu. Chivalrous Code of Conduct: the Dynamics of Linguocultural Values (based on the English language): Cand. Sci. (Philology): 10.02.19. Volgograd, 2015. 25 p.
4. Gorelov M.M. Danish and Norman Conquests of England in the 11th Century. St. Petersburg: Aleteya, 2007. 176 p.
5. Jack and the Golden Snuffbox: Fairy Tales of the Peoples of Great Britain and Northern Ireland. Translated from English by M. Litvinova, compiled by E. Nesterova, introduction by A. Nalepina. Moscow: Children's Literature, 1989. 295 p.
6. Komova T., Sharapkova A. The Path from Nobility in the Anglo-Saxon Period to Nobility and Knightly Valor in the Middle English Period. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/put-ot-znatnosti-v-anglo-saksonskiy-period-k-blagorodstvu-i-rytsarskoy-doblesti-v-sredneangliyskiy-period/viewer> (date of accessed: 11.10.2025).
7. Metlitskaya Z.Yu. Anglo-Saxon England and the Norman Conquest. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/anglosaksonskaya-angliya-i-normandskoe-zavoevanie/viewer> (date of accessed: 11.10.2025).
8. Novikova V.Yu. The Image of King Arthur in Medieval Chronicles: A Historical and Cultural Analysis. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/obraz-korolya-artura-v-srednevekovykh-letopisyah-istoriko-kulturnyy-analiz/viewer> (date of accessed: 11.10.2025).
9. Popova M.K. The Legend of King Arthur in the Culture of Elizabethan England. URL: <https://svr-lit.ru/svr-lit/articles/english/popova-legenda-o-korole-arture.htm> (date of accessed: 12.10.2025).
10. Britannica Portal. URL: <https://www.britannica.com/topic/knight-service> (date of accessed: 11.10.2025).
11. Steinbeck J. The Legends of King Arthur and the Knights of the Round Table. URL: <https://1.librebook.me/the Acts of King Arthur and His Noble Knights/vol1/1> (date of accessed: 18.10.2025).
12. Sharuda A.A. On the Question of the Norman Conquest of England and its Consequences. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-o-normandskom-zavoevaniii-anglii-i-ego-posledstviyah/viewer> (date of accessed: 11.10.2025).
13. Shiryaeva Zh.L. The Legend of King Arthur in English-Language Literature of the 20th Century. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/legenda-o-korole-arture-v-angloyazychnoy-literature-hh-veka/viewer> (date of accessed: 12.10.2025).

Информация об авторах

Павлова М.Н., старший преподаватель, кафедра иностранных языков, ФГАОУ ВО "Санкт-Петербургский государственный университет аэрокосмического приборостроения", komo4ek87@mail.ru